(ManQud)

Carmen López Brío

(MANQUD)

la Seda al hilo de las tres culturas

ABRIL — OCTUBRE — 2021

MUSEO DE LA CIUDAD

AYUNTAMIENTO DE MURCIA

LOS PROYECTOS MUNICIPALES que pretenden avivar y difundir la creatividad local siempre merecen el esfuerzo. Con el tiempo y los hechos, estas iniciativas se consolidan, multiplican sus efectos positivos y generan una energía contagiosa. Abren nuevos horizontes, facilitan nuevos espacios para la reflexión y acrecientan la sensibilidad. Nos aportan nuevas miradas, nuevas perspectivas. La cultura es necesaria e imprescindible porque nos enriquece y nos mejora como sociedad, más aún en tiempos de incertidumbre, que son el caldo de cultivo del miedo. Como sucede con una vacuna, el impacto positivo y el retorno de este tipo de iniciativas es inmediato. Así lo está haciendo *Reactivos Culturales*.

En una de las líneas temáticas de *Reactivos Culturales*, la dedicada a la Murcia Medieval y las Tres Culturas, el Museo de la Ciudad acoge ahora un proyecto sobre la seda, elemento fundamental del patrimonio y de la historia de Murcia, tanto en lo que supuso en su día para la economía local, como en sus importantes valores estéticos y culturales. La carga simbólica de la seda, cuya producción y comercialización se remonta a época andalusí y llega hasta el siglo XX, excede de su sola concepción como tejido y nos lleva a otro nivel de interpretación, en un contexto de intercambio y de enriquecimiento mutuo que liga a las tres culturas.

Bajo la denominación de *Manqud*, la propuesta de la artista Carmen López Brío abarca dos vertientes que se desarrollan de forma paralela y conjunta: una teórica, con la investigación sobre los aspectos históricos de la seda, y otra práctica, con el diseño y producción de elementos textiles de seda que exploran las antiguas técnicas y las trasladan a usos contemporáneos. El resultado de todo ello es una muestra llena de colores y texturas acariciados por la ligereza y la luminosidad de la seda, que bien pudiera ser, con su variedad de matices, la plasmación material del cielo de Murcia.

Museo de la Ciudad

Murcia y la Seda, una simbiosis de origen medieval

Jorge A. Eiroa

La sericicultura llegó a Murcia con la expansión del Islam, que hizo de puente entre Asia y Europa para traer hasta este extremo del mundo una técnica milenaria y secreta hasta entonces. Tal y como se puede comprobar con la lectura del *Calendario* de Córdoba, Al-Andalus fue el primer lugar de Occidente en el que se constata la cría del gusano de seda de forma masiva, una práctica que venía a terminar con el misterio de la elaboración de tejidos de seda.

A partir de entonces, la producción de seda se convirtió en una actividad económica fundamental, que abastecía de tejidos a los territorios cristianos del norte y a otros enclaves del mundo islámico. No sólo existían grandes talleres textiles especializados en las principales ciudades (como el *tiraz* de Córdoba) sino que en el ámbito rural se multiplicaron los lugares de cría de gusanos y producción de seda.

En ese contexto, Murcia comenzó a fraguar su identidad sericícola, a la que tanto debe. A los talleres urbanos de su capital, sin duda numerosos, se sumarían multitud de centros de producción rural. Los testimonios de al-Razi, en el siglo X, o al-Udri, en el XI confirman que sus tejidos eran de enorme calidad y alcanzaron cierto prestigio en los circuitos interna-

Torre de rueca y piezas andalusíes de ajuar femenino / Siglo XIII. Colección Museo de la Ciudad

cionales mediterráneos. Ibn Said llegó a afirmar que Murcia brillaba *por la excelencia de los mantos y brocados de todas clases que se elaboran en ella.* Sin embargo, el territorio del Sureste destacó especialmente en el período andalusí por la producción de la materia prima, que era extraída e hilada en los ámbitos domésticos de las pequeñas ciudades y las alquerías, y que posteriormente era empleada para elaborar hermosas telas en talleres de otras regiones. Las pequeñas torteras y las torres de rueca de hueso que aparecen con frecuencia en las excavaciones arqueológicas de nuestros yacimientos andalusíes así parecen confirmarlo.

Tras la conquista cristiana del siglo XIII, se produjo una extraordinaria transformación demográfica y social del territorio murciano, que conllevó la puesta en práctica de nuevas estrategias productivas y significó, a corto y medio plazo, la crisis de la producción y la manufactura de la seda.

En Murcia no se interrumpió la actividad sericícola, pero se canalizó, casi exclusivamente, a la producción de seda en bruto, a menudo de baja calidad, que era muy demandada. Mientras en otros lugares de la península Ibérica se abandonó la tradición, aquí se mantuvo una producción doméstica de pequeña escala, vinculada a la población campesina mudéjar, en el marco de una economía complementaria a la propia agricultura.

Habría que esperar a las últimas décadas del siglo XV para poder constatar un despegue de la actividad sericícola. Es entonces cuando el trabajo de la seda deja de ser una artesanía para convertirse en una verdadera industria destinada a la exportación del producto semielaborado. Algunos hitos ayudan a comprender la dimensión del cambio: la regulación del oficio de los hiladores de seda en Murcia en 1486; el comienzo del pago a los hiladores por sus jornadas de trabajo y no por el peso de su producto, desde 1474 (o, lo que es lo mismo, el camino hacia la especialización que impone el trabajo asalariado y dependiente); la plantación de las primeras moreras (*Morus alba*), provenientes de Italia, que venían a sustituir al moral (*Morus nigra*), al menos desde 1480; finalmente, las ordenanzas del tejido de la seda en 1506, primera organización de base corporativa de este oficio. Comenzaba la "fiebre" de la seda, que transformaría a la ciudad en los siglos posteriores. En 1495 ya se afirmaba que *de la seda se sostienen la mayor parte de los vecinos de la ciudad.*

Era solo el comienzo, pues a partir de las bases medievales y siguiendo la estela de valencianos e italianos, la industria de la seda se renovaría y se impulsaría, abarcando todas las fases del proceso productivo (hilatura, torcedura, textura y tintura) y lanzando a Murcia a su gran desarrollo de la Edad Moderna. La ciudad ya nunca perdería esa especial simbiosis que estableció con la seda, trazando un destino común hasta nuestros días.

(Detalle) Mantellina de terciopelo con volante de tul / Siglo XVIII-XIX / A. M. M.

(Detalle) Calzón o pantalón seda / Siglo XVIII-XIX / Archivo Municipal de Murcia

ManQud

Carmen López Brío

Manqud es un proyecto de investigación que explora la seda como material representativo de la cultura y las tradiciones de Murcia a lo largo de la historia. En una primera aproximación teórica se ha llevado a cabo un estudio en profundidad del desarrollo de la seda en Murcia dentro del contexto de la Edad Media. Esta etapa de indagar en archivos históricos y rastrear testimonios orales resulta fundamental para obtener un conocimiento cercano de nuestra herencia cultural y poder usarla como apoyo e inspiración en el posterior desarrollo material del proyecto. Se abre así una ventana al pasado que nos ayuda a imaginar de qué manera la seda dio forma a nuestra ciudad: cómo cambió nuestros paisajes, contribuyó a la coexistencia de las tres culturas y modificó la legislación acorde a sus necesidades de producción.

La elaboración práctica se basa en la producción de piezas textiles que exploran técnicas antiguas y las trasladan a usos contemporáneos. Este análisis parte de cinco pigmentos naturales que se usaban en al-Ándalus para teñir tejidos: azafrán, índigo, quermes, cochinilla, granza y nuez. Aquí el color es el hilo conductor que enlaza pasado y presente.

El color amarillo se obtiene de los estigmas secos de la flor de azafrán. Dice Pio Font Quer en su obra *Plantas Medicinales* que ésta: «No es planta de nuestro país, sino traída por los moros del Próximo Oriente» (2016, p. 955). Desde la Edad Media hubo una producción importante en la península que perdura hasta hoy en día, aunque en menor medida. El azafrán que he usado para teñir las sedas proviene de una pequeña plantación en el Campo de San Juan, Murcia.

Curtis's botanical magazine / London ; New York: Academic Press

Indigo / *Indigofera Tinctoria*

Flore médicale / Paris: C.L.F. Panckoucke, 1833-1835

Azafrán / *Crocus Sativus*

Granza / *Rubia Tinctorum*

Deutschlands flora in abbildungen nach der natur / Nurnberg: 1798-1862

Biodiversity Heritage Library

El índigo se ha usado para teñir tejidos de azul desde hace milenios. La tintura se consigue a través de la fermentación de las hojas de la planta *Indigofera tinctoria*. Este pigmento ya se usaba por los romanos, era un colorante de lujo que se importaba desde la India al Mediterráneo por mercaderes árabes. Con poca cantidad de pigmento se consigue gran intensidad de color y dependiendo del tiempo de sumergido se pueden conseguir diferentes tonos de azul.

El quermes es un pigmento de origen animal que se extrae de los cuerpos deshidratados de las hembras del insecto *Kermes vermilio*. Se caracteriza por la obtención de rojos muy luminosos y persistentes. Llegó a ser uno de los pigmentos más valiosos que se introdujeron en la península con el islam junto al azafrán. Tras el descubrimiento de América la importación

Grana Cochinilla / *Dactylopius coccus*

Grabado coloreado de J. Pass / London : J. Wilkes, 27 November 1801

Vaina de Nuez / *Juglans Nigra*

Köhler's Medizinal-Pflanzen in naturgetreuen Abbildungen / Fr. Eugen Köhler, 1883-1914

de la cochinilla del carmín fue sustituyendo poco a poco este pigmento para teñir de rojo. Hoy en día la cochinilla es uno de los colorantes naturales más apreciados en la tintura. El color se obtiene igualmente de la hembra del insecto *Dactylopius coccus* que se alimenta del ácido carmínico de la pala del nopal. Para este proyecto se ha usado éste último.

Con la granza se obtienen gran cantidad de tonos vibrantes que van de rojo a rosa dependiendo de la proporción del tinte y de la acidez del agua. El pigmento se obtiene de las raíces de la *Rubia tinctorum* y es uno de los colores más investigados en la historia textil. Este pigmento hace su primera aparición en el Antiguo Egipto y durante siglos fue el único colorante rojo resistente a la luz.

Los colores pardos se obtienen de la nuez, fruto del nogal. Por la fácil y poco costosa obtención de este pigmento asumo que se usó habitualmente

(Detalle) Refajo o zagalejo de algodón bordado en seda / Siglo XVIII / A.M.M.

para teñir, pero he encontrado pocas referencias al respecto. El colorante se obtiene de la cáscara seca de la nuez y para obtener colores intensos es necesario hacer varios baños.

A partir de estos cinco pigmentos se han creado gran cantidad de colores modificando recetas de tintes originales y con diferentes técnicas de sobreteñido. En una posterior experimentación con los colores obtenidos se han elaborado distintas piezas textiles mediante dos procedimientos: el teñido de madejas con las que se procede a su tejido y la tintura de telas adquiridas ya conformadas.

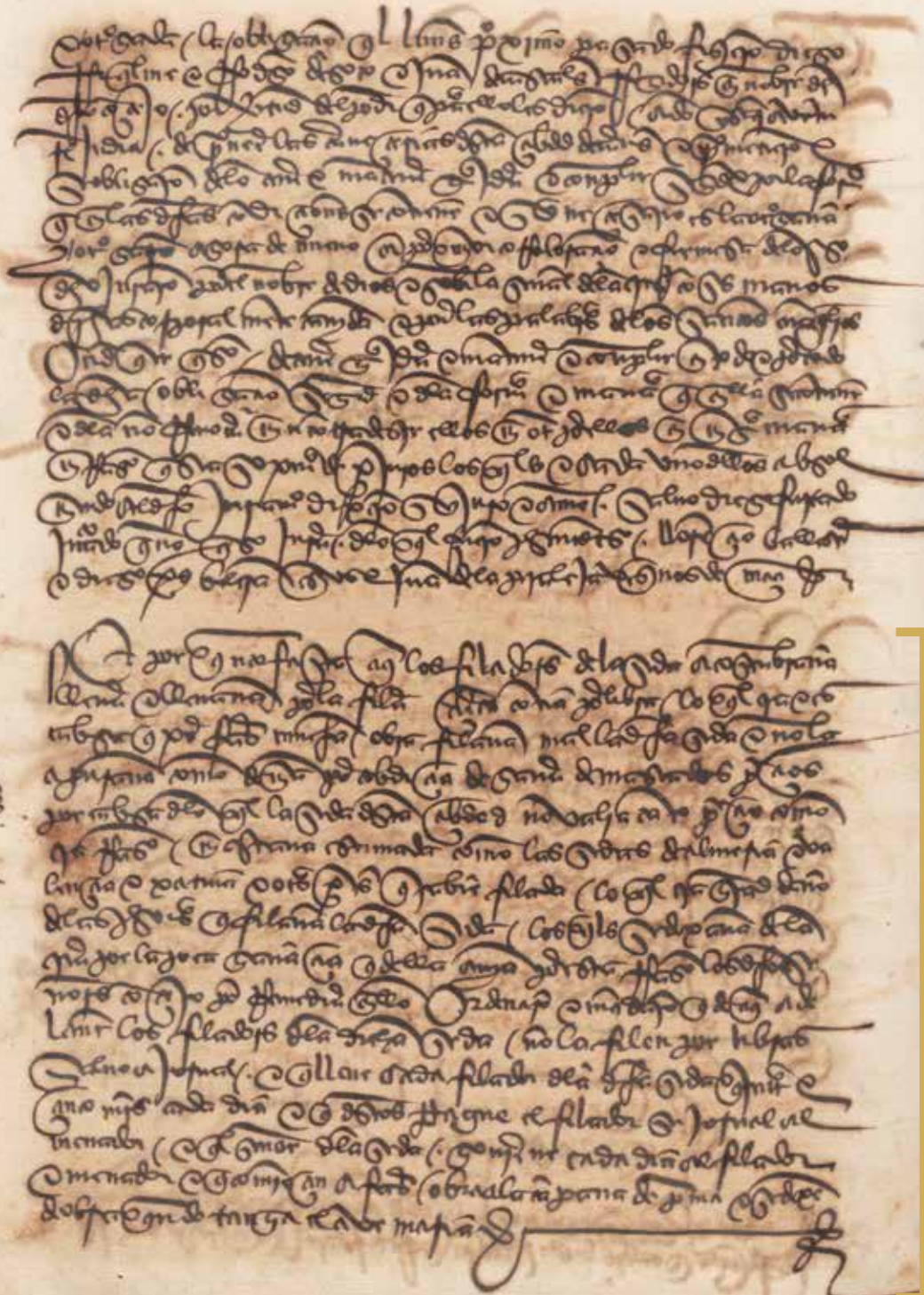
En el primer caso se ha partido de madejas de seda natural que se han sometido a distintos procesos de tintura. Posteriormente han sido tejidas en un telar de bajo lizo, similar a los que se usaban en la Edad Media. El resultado es una colección de cinco telas tejidas a mano que representan los pigmentos usados y, en un menor formato, una colección de tapetes que muestran el juego de combinar algunos de los colores con diferentes técnicas de tejido. El segundo recurso empleado consiste en la experimentación de las tinturas sobre telas de seda en crudo adquiridas previamente. Para ello se usan diferentes métodos de teñido con superposición de colores, explorando las infinitas posibilidades de esta técnica.

La historia, más allá de su valor documental, ha servido de inspiración durante el proceso creativo. Así, con este proyecto busco mostrar cómo apoyándonos en nuestras raíces es posible elaborar productos que sirvan de vehículo de tradiciones milenarias, producir objetos que aporten un valor social más allá del mero utilitarismo.

175 x 900 mm (cinco piezas)
Tejido llano a dos lizos
Urdimbre y trama: tinte
de índigo, granza, cochinilla,
nuez y azafrán

«Alamanda, sedera, tene en Cotellas vi tafullas, que son v ochauas et media. Tene en Neuba ii tafullas, que son vi ochauas. Tene en Benialffayg i tafulla e media, que es I alfaba et ochua. Summa ix tafullas et media, que son ii alffabas et media». Fol. 34v.

Códice del Repartimiento de tierras a los pobladores de Murcia . Siglo XIII. A.M.M. Serie 3, nº 55/1



Al margen: filadores de seda

E por quanto fasta aqui los filadores de la seda acostumbran a lleuar e lleuauan por la fila çierta contia por libra lo qual era e es cabsa que por fazer mucha obra filauan mal la dicha seda e no la apurauan como deuian por cobdiçia de ganar demasiados preçios, por cabsa de lo qual la seda desta çibdad no valia tanto preçio como era razon ni estaua estimada como las sedas de Almeria e Valençia e Xatiua e otras partes que era bien filada, lo qual era gran danno de las personas que filauan la dicha seda los quales se dexauan de la criar por la poca ganançia que de ella auian. Por esta razon los dichos señores conçejo por remediar en ello ordenaron e mandaron que de aqui adelante los filadores de la dicha seda no la filen por libras salvo a jornal e que lleue cada filador de la dicha seda quarenta e çinco marauedis cada dia e que destos pague el filador su jornal al menador e quel señor de la seda gouierne cada dia al filador e menador e que comiençen a fazer obra a la canpana de prima e se dexen de obra quando tanya el Ave Maria.

A.M.M. A. C. 92 1474 19 de abril, Murcia. Fol 257

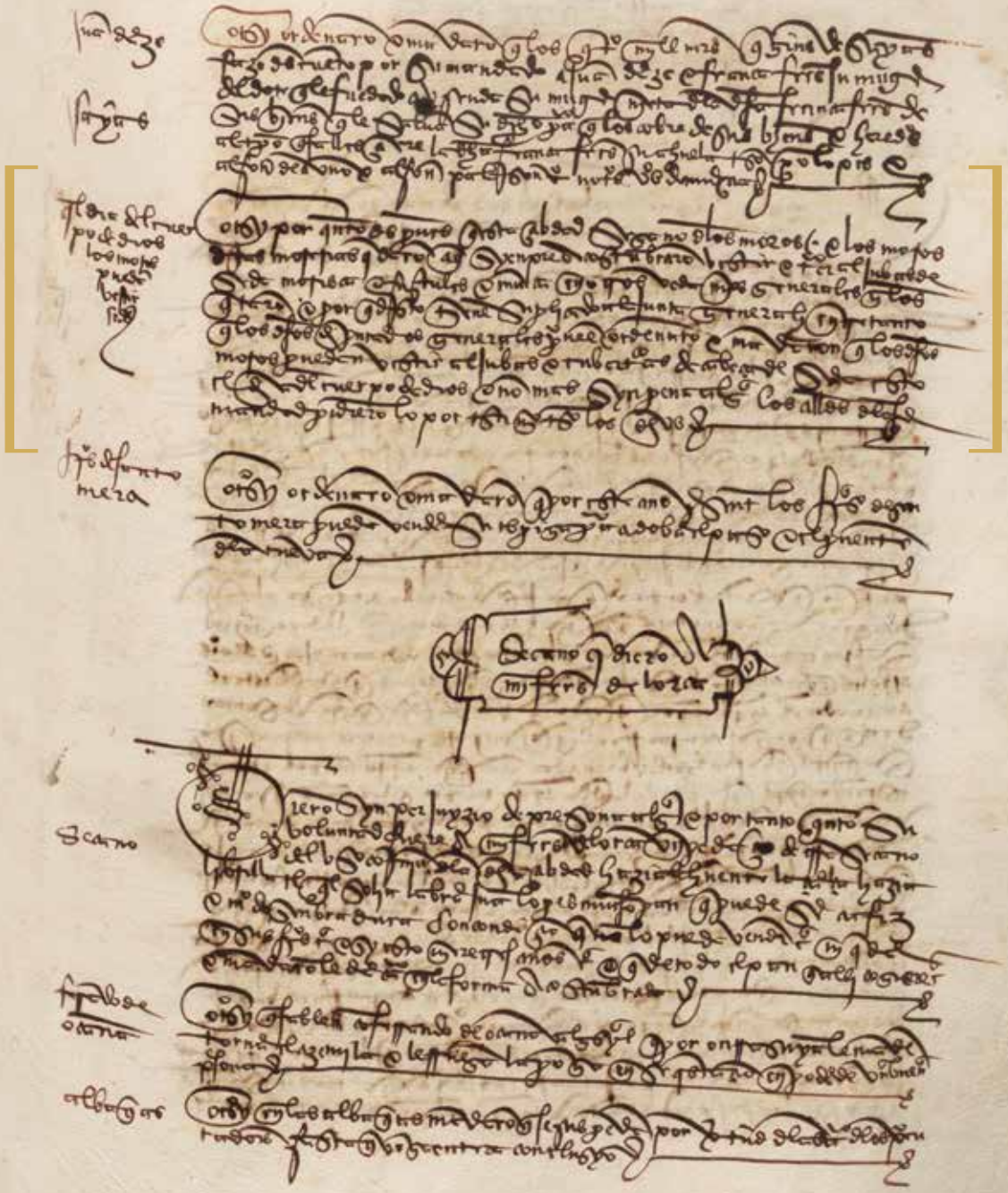
Este documento hace referencia a la iniciativa que toma el concejo de Murcia para cambiar la tradición de trabajar a destajo en el hilado de la seda por la de cobrar un salario. Establece incluso el horario que debe de ser general: desde la campana prima hasta el Ave María. El sistema gremial organiza la vida económica de las ciudades y los poderes públicos disponían de capacidades casi exclusivas en lo referente a la fiscalidad sobre los artículos elaborados o los productos vendidos en el mercado, imponían y percibían las multas por infracciones, además de disponer de un sistema de supervisión por encima de los propios veedores y autoridades de los oficios. En el documento habla de filadores y de menadores; estos últimos eran los encargados de mover la rueda del torno de hilar.

C. A.

Estudios de color sobre hilo de seda
Técnica de sobreteñido

«En los documentos de la Geniza del Cairo se llegan a citar doce tipos diferentes de seda, según su calidad y lugar de origen. En al-Ándalus se llegaron a conocer más de catorce sinónimos para la palabra seda ya en el siglo XI, según el diccionario de Ibn Sida de Murcia. En aquellos documentos de la Geniza aparece al-Ándalus como el primer productor de seda en el siglo XII».

Tejidos Hispanomusulmanes, Bienes Culturales, 2005



Al margen: quel dia del cuerpo de Dios los moros puedan vestir sedas.
Otrosy por quanto despues questa çibdad se ganó de los moros e que los moros destas morerias quedaron aquí, syempre acostumbraron vestir e traer aljubas de seda morisca e fustales e nunca en otros vedamientos generales gelos quitaron porque desto tienen suplicado a la Junta General y entre tanto que los dichos diputados generales les proveen, ordenaron e mandaron que los dichos moros puedan vestir aljubas e cobertores de cabeça de seda esto el dia del cuerpo de Dios e no mas syn pena alguna, los alcaldes de la hermandad pidieronlo por testimonio. Testigos los dichos.

A.M.M. A. C. 98. 27 de mayo de 1480, Murcia. fol 450.

La fiesta de *Corpus Christi* fue durante la Baja Edad Media y buena parte de la Edad Moderna el evento ciudadano más importante. La participación de musulmanes y judíos en la fiesta está más que documentada y en este fragmento de acta capitular se hace ver cómo se permite, por ser lo acostumbrado, que los musulmanes luzcan sus mejores galas sin que por ello sean sancionados. En estas pocas líneas tenemos pistas muy valiosas sobre los tejidos que lucirían e incluso se indica que llevarían cubierta la cabeza con algún tipo de tocado de seda. No hace distinción en el texto entre hombres y mujeres, por lo que es muy posible que se permitiera a ambos sexos vestir a la manera musulmana. Un año antes de la visita del pesquisidor real Juan de la Hoz parece que la coexistencia, en este caso con la población musulmana, es «natural».

C. A.

185 x 400 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre y trama: seda en crudo

185 x 250 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre y trama: mezcla de sedas en crudo

135 x 195 mm
Tejido llano a dos lizos
Urdimbre: seda con tinte de granza e índigo
Trama: seda en crudo

135 x 330 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre: seda con tinte de granza
Trama: mezcla de sedas con tinte de índigo,
azafrán y granza

135 x 155 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre: seda con tinte de granza
Trama: mezcla de sedas con tinte de granza

135 x 190 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre: seda con tinte de nuez
Trama: mezcla de sedas con tinte de índigo, azafrán y granza

135 x 170 mm
Tejido llano a dos lizos
Urdimbre: seda en crudo
Trama: mezcla de sedas con tinte de índigo,
azafrán, granza y nuez

185 x 145 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre y trama: sedas en crudo

135 x 390 mm
Tejido llano a dos lizos
Urdimbre: mezcla de seda en crudo y tinte de azafrán
Trama: mezcla de seda en crudo, índigo y azafrán

165 x 330 mm
Tejido llano a dos lizos
Teñido con granza una vez tejido

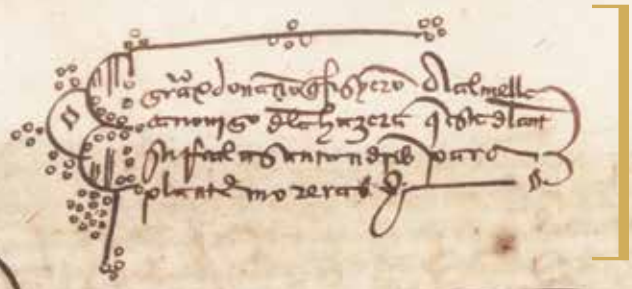
135 x 330 mm
Tejido llano a dos lizos
Urdimbre: seda con tinte de índigo
Trama: seda con tinte de índigo

185 x 310 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre: seda en crudo
Trama: mezcla de sedas con
tinte de nuez y granza

55 x 310 mm
Tejido llano a dos lizos
Urdimbre: seda en crudo
Trama: mezca de sedas en crudo,
con tinte de índigo, granza y azafrán

100 x 330 mm
Tejido llano a dos lizos
Urdimbre: seda en crudo
Trama: mezcla de sedas con tinte de índigo y azafrán

100 x 280 mm
Técnica de tejido mixta
Urdimbre: seda en crudo
Trama: mezcla de sedas con tinte de índigo y azafrán



Graçia e donación de fizieron a Almela canonigo, de la hazera que esta delante su real a Sant Andres para plantar moreras.

En la muy noble e leal çibdad de Murçia a veynte e syete dias del mes de mayo, anno del nasçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mil y quatroçientos e ochenta annos este dia fueron ayuntados a conçejo en la camara de la corte de la dicha çibdad segund que lo han de uso e de costumbre: honrado Lope Sanchez del Castillo licençiado en decretos del conçejo del rey e reyna nuestros señores e su juez e corregidor en la dicha çibdad e su tierra e Juan de Ayala e Alfonso de Lorca e Rodrigo de Soto e Juan de Cascales e Manuel de Arroniz e Diego Riquelme y Juan Viçente y Diego Riquelme el Moço que son de los diez e seys ommes buenos regidores que han de ver e de ordenar los fechos e faziendas del dicho conçejo. Seyendo y Juan de Buendia(?) mayordomo e Beltran Descortell e Sancho Roys de Sandoval e Alfonso de Sandoval e Juan de Cordoua e Alfonso Hurtado e Juan de Valladolid jurados de la dicha çibdad paresçio y presente el honrado Diego Rodriguez de Almela canonigo en la iglesia de Cartagena, vezino e natural de la dicha çibdad de Murçia. E dix que bien sabian en como el tenia un real e huerto arbolados de naranjos e de otros arboles en la collaçion de Sant Andres desta dicha çibdad que está de la cara del abrevador del açequia mayor que viene a çerca de la dicha iglesia de San Andrés e que por quel camino real que viene por la puerta de Molina que pasa el dicho real y el abrevador de la dicha açequia mayor era mucho estrecho entre dicho real e la dicha açequia mayor e las gentes que por alli venian no podian viar por alli por la gran angostura...

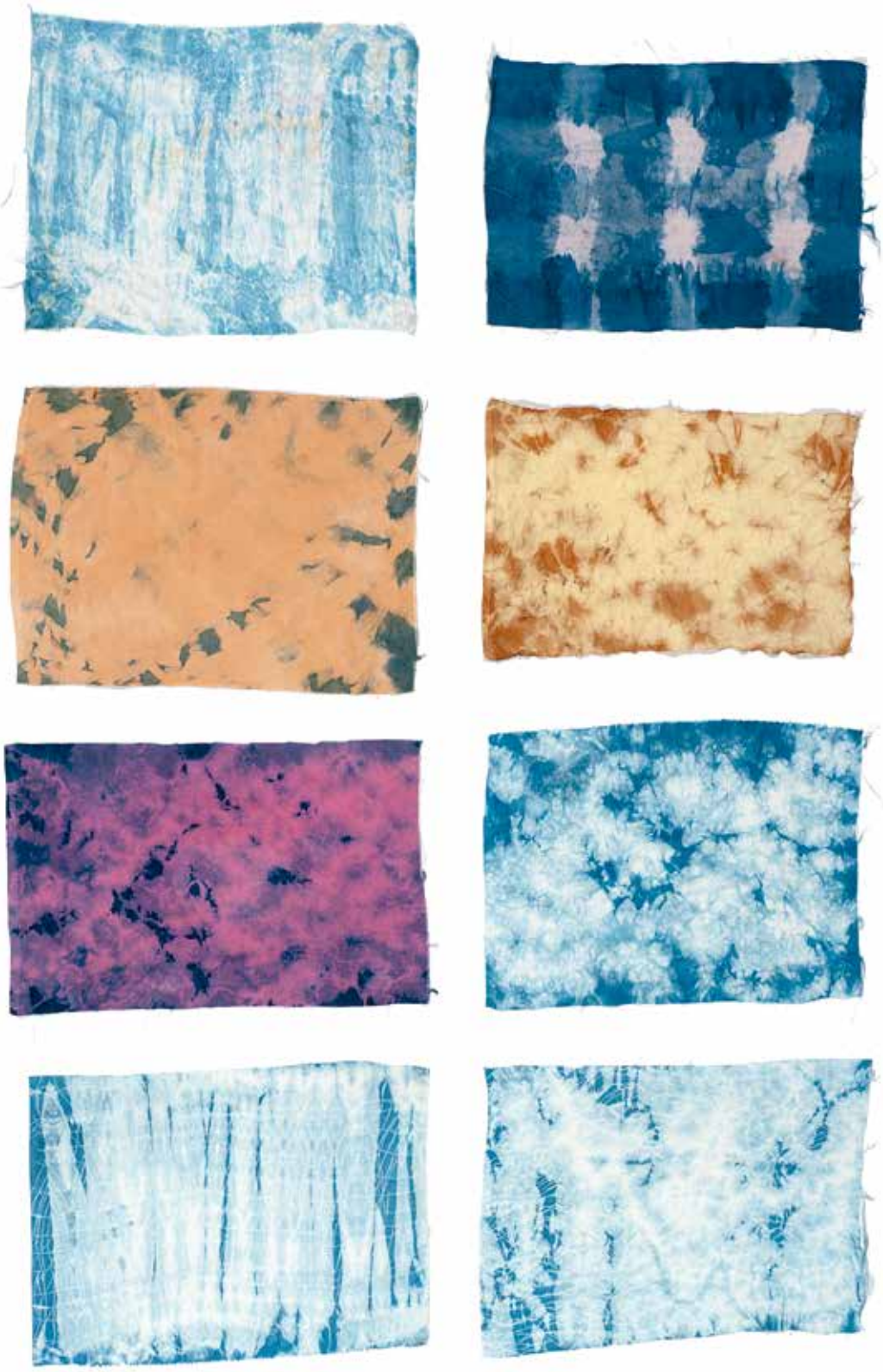
A.M.M. A.C. 98. 1479-1480. 1480, 27 de mayo, Murcia. Fol 451, 452, 453.

El valor de este documento, según Torres Fontes, que lo publicó hace ya muchos años, además de la información que aporta sobre un personaje relevante de la Historia de España como fue Diego Rodríguez de Almela, está en que es el primer documento conservado en el que se hace referencia a la plantación de moreras (*Morus alba*) en la ciudad de Murcia. Se ha tomado esta fecha como el momento de inflexión en la producción sedera al abandonar el moral (*Morus nigra*) como fuente de alimento para los gusanos de seda y por tanto el inicio de la mejora en la calidad de la seda murciana. Como escribe María Martínez, resulta aventurado afirmar que la morera empezase a plantarse en esa fecha exacta, aunque sí debió ser cercana, ya que sabemos que la morera se introduce en fechas parecidas en Valencia. El calderón que rodea la letra inicial del título del documento, bien puede considerarse el trasunto de esos árboles que tanto contribuyeron a la bonanza económica del barroco murciano.

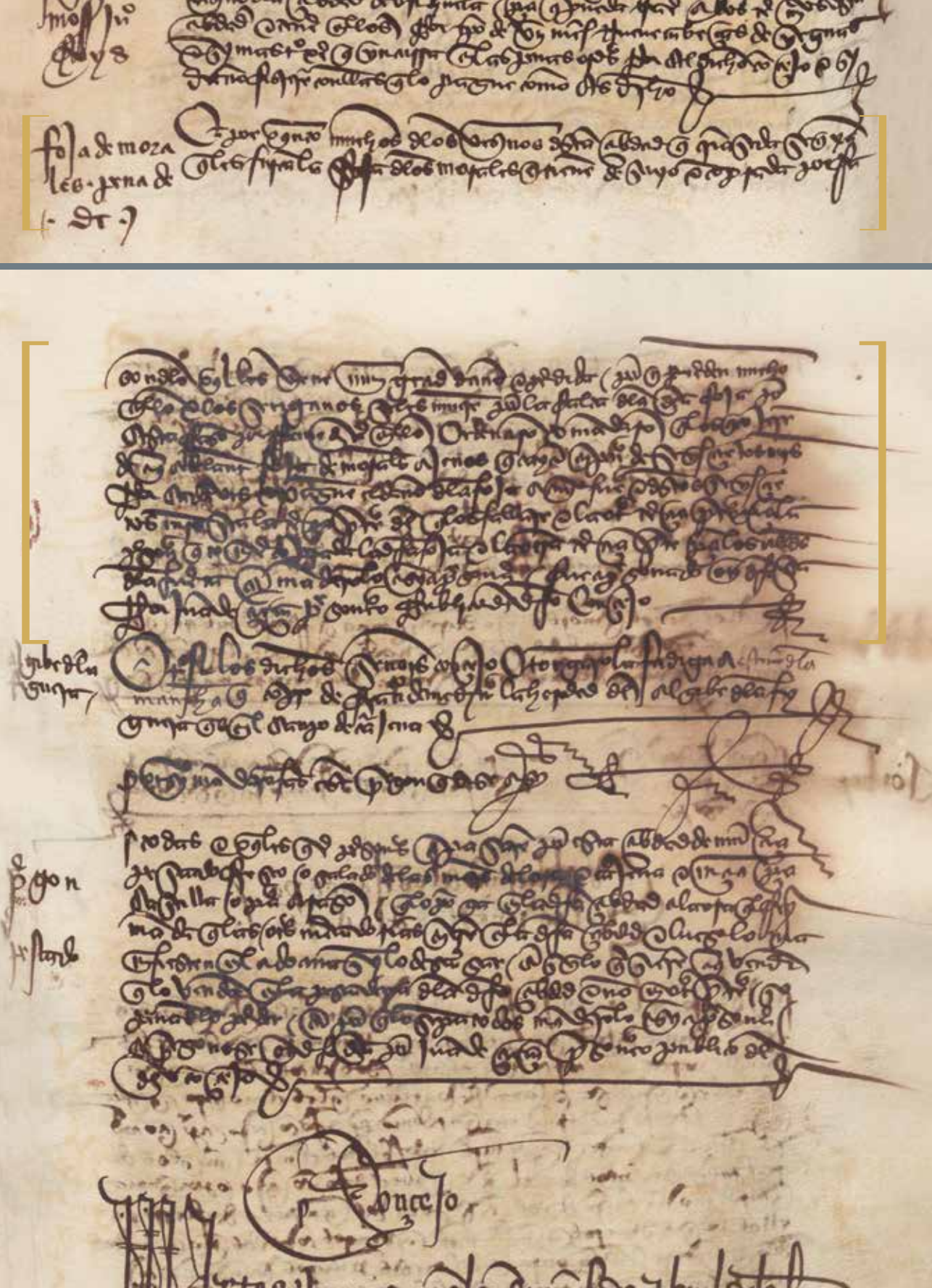
C. A.

«El proceso del hilado requería una alta especialización, diferenciándose entre quienes devanaban directamente los capullos para obtener la seda de más alta calidad - manqud- y quienes hilaban a partir de la seda desechada -muqassar-.»

Tejidos Hispanomusulmanes, Bienes Culturales, 2005



180x250 (16 piezas)
Estudios de color sobre telas de seda
Técnicas mixtas de teñido



Al margen: foja de morales pena de DC maravedis. E por quanto muchos de los vezinos desta çibdad que crian seda se quexan que les furtan la foja de los morales que tienen de suyo e comprada por razon de lo qual les viene muy grand danno e perdida porque pierden mucho en ello e los seriganos se les mueren por la falta de la dicha foja. Por esta razon por remediar en ello ordenaron e mandaron que los que furten de aqui adelante foja de morales ajenos que cayan en pena de seysçientos maravedis, por cada vez e paguen el danno de la foja a escriuano público e destos seysçientos maravedis sea la terçia parte del que los fallaren e la otra terçia parte para la persona que toviere cobrada la dicha foja e la otra terçia parte para los alcaldes de la huerta e mandaronlo asy a pregonar. Fue apregonado hoy dicho dia por Juan de Cieça pregonero publico del dicho conçejo.

A.M.M, A. C. 89. 1471. 6 de abril, Murcia. Fol 219, 220

De este documento podemos destacar cómo, todavía en la segunda mitad del siglo XV, los gusanos de seda eran alimentados de hojas de moral, no de morera. Esto daría una seda de una calidad inferior a la de otras localidades que ya estaban usando la morera para alimentar a los *seriganos*. El concejo empieza a imponer sanciones a los robos de estas hojas, lo que denota la importancia que la seda murciana estaba recobrando después de la perdida casi absoluta tras la conquista castellana en el siglo XIII.

C. A.

550 x 1140 mm
Seda - raso ligero
Tinte con base de nuez y
sobreteñido de granza

550 x 1140 mm
Seda - pongé ligero
Tinte con base de granza y
sobreteñido de índigo

550 x 1140 mm
Seda - pongé ligero
Tinte de índigo

550 x 1140 mm
Seda - raso ligero
Tinte con base de azafrán y
sobreteñido de índigo

550 x 1140 mm
Seda - raso ligero
Tinte con base de azafrán y
cochinilla, sobreteñido de cochinilla

«Los colores están vivos, porque todo con lo que están hechos viene de un ser vivo. Todos tienen un pedacito de mí, y de mi familia también, son como retratos familiares. Cuando yo muera este será mi legado, mi herencia».

Juana Gutiérrez

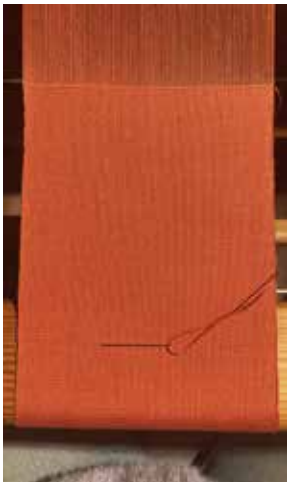
JUANA

Juana vive en Teotitlán del Valle, un pueblecito a 30 km de Oaxaca, en México. Su casa es un taller familiar donde durante generaciones han tejido tapetes hechos a mano según la tradición Zapoteca. De sus once hermanos sólo unos pocos han continuado con la tradición y se dedican a tejer los tapetes. Ella da color a las fibras con las que tejen y solo usa pigmentos naturales. En 2019 pasé una semana en su casa-taller durante una residencia para aprender técnicas de teñido. Fue una semana sin días, donde el ritmo lo marcaban los tiempos de teñido y las horas de comer. Su trabajo se mezcla de forma natural con su vida, no hay horarios fijos, el sol se pone, el trabajo se acaba y hay hamacas. Esos días fueron el prólogo de este proyecto.

Con Juana aprendí mucho, me enseñó a valorar los materiales con los que trabajo, a conocerlos y a respetarlos. Habla mucho sobre la preservación del conocimiento, y le da tanto miedo compartir lo que sabe como dejar que desaparezca. *Cada color habla de historia, conocimiento y sabiduría. Cuando este conocimiento se practica, también se conserva.* Pero le cuesta compartir, entiende el valor de lo que sabe, que no está en ningún libro. La idea de que los colores estén vivos me impresionó mucho, *porque todo con lo que están hechos está vivo.* Es verdad. Intento imaginar el camino que han seguido todos los materiales que he utilizado para crear las telas. Entonces lo veo, yo solo soy un eslabón más en todo un proceso de producción que empezó hace mucho tiempo con la plantación de una morera.

Así la seda y el entorno geográfico mantienen una estrecha relación. Imagino el gran poder de transformación que tuvo este material cuando se introdujo en la ciudad, puesto que tanto el origen como el gran desarrollo de la industria de la seda son inseparables de las condiciones naturales que dan lugar y favorecen el cultivo de las materias primas necesarias. Así de alguna manera los nuevos huertos destinados a la plantación de moreras dibujaron calles en nuestros mapas, la gente hizo espacio en sus casas para la cría del gusano, se abrieron talleres para el hilado y el comercio del hilo traería compradores a nuestra ciudad. La seda a lo largo de la historia dio forma a Murcia, trajo conocimiento y nuevas oportunidades de crecimiento. Hoy en día, de forma invisible, la seda aún forma parte de nuestras vidas.

C. L. B.



HUELLA

La producción de seda ha tenido a lo largo de la historia un papel importante en Murcia, llegando a ser el principal motor económico de la región. Este saber hacer que se desarrolló durante siglos ha ido dejando huella en nuestra sociedad y ha pasado a formar parte de nuestra identidad. La abundancia de moreras que adornan nuestras calles es una expresión de la relevancia que esta fibra natural ha tenido tanto en nuestra economía como en nuestra tradición cultural.

La intención de este proyecto ha sido contar una parte relevante de nuestra historia. Y hacerlo de forma que se puedan apreciar, en elementos físicos y tangibles, las cualidades y beneficios de determinadas tradiciones que se han perdido con el tiempo. Procesos y saberes que, por su forma de relacionarse con el medio natural a través de sus materias primas y con el medio social a través de sus oficios, poseen un enorme potencial para ser recuperados en la actualidad.

El diseño pretende aquí ser una perspectiva desde la que contemplar nuestro patrimonio cultural y estudiar nuestra historia, con el fin de recuperar y mantener vivos los conocimientos de nuestros antepasados de manera que sirvan para reforzar nuestra identidad en el presente y dotar a nuevas generaciones de recursos con los que conectar con su pasado.

C. L. B.

AYUNTAMIENTO DE MURCIA

REACTIVOS CULTURALES
Linea 1. Murcia Medieval y Tres Culturas
Proyecto *Manqud*
Autora: Carmen López Brío

MUSEO DE LA CIUDAD

Directora
Consuelo Oñate Marín

Técnicos Actividades Socioculturales
Clara M.ª Alarcón Ruiz
Carmen Clemente Martínez
Pedro Serrano Solana

Auxiliares Administrativos
Francisco Martínez Molina
José Carlos Muñoz Ruiz

Ordenanzas
Carmen M.ª Jara Rosa
Antonio Larrosa Marín
Agustín Arnaldos González

CATÁLOGO

Edita
Ayuntamiento de Murcia
Concejalía de Cultura y
Recuperación del Patrimonio

Textos
Jorge A. Eiroa Rodríguez
Carmen López Brío (C. L. B.)
Clara M.ª Alarcón Ruiz (C. A.)

Diseño
José Luis Montero

Montaje
Angie Meca

Imprime
Jiménez Godoy

Fotografías
Javier Salinas
Sergio Legaz
Carmen López Brío

Colabora
Archivo Municipal de Murcia

ISBN: 978-84-16710-93-5
D.L.: MU 226-2021

INFORMACIÓN
TRADUCCIONES

Ayuntamiento de Murcia
MUSEO DE LA CIUDAD
URBAN AGENDA FOR THE EU
European Commission